

---

---

Curriculum Vitae - Verónica Lilian Muñoz

---

---

[vmunoz@hum.unrc.edu.ar](mailto:vmunoz@hum.unrc.edu.ar)

---

ANTECEDENTES Y DATOS PROFESIONALES

---

**CAPACITACIÓN ACADÉMICA**

ESTUDIOS DE POSGRADO EN CURSO

---

2012 – continúa: Doctorado en Ciencias del Lenguaje - Mención en Lingüística Aplicada  
Universidad Nacional de Córdoba - Admisión por Resolución Decanal  
Facultad de Lenguas 269 - 29 de febrero de 2012.

(Acreditada por CONEAU Resol. Nº 258/07 - Validada por MECyT Resol. Nº 92/04)

Directora: Dra. Guiomar Elena Ciapusio (UBA - CONICET)  
Co-directora: Mgter. Iliana Martínez (UNRC)

ESTUDIOS DE POSGRADO

---

2006 - 2012: Maestría en Inglés - Mención Lingüística Aplicada

- Título: **Magíster en Inglés**
- Universidad Nacional de Río Cuarto

(Acreditada por CONEAU Resol. Nº 274/07 y 275/07 UNRC - Validada por MECyT Resol. Nº 219/99)

▪ Tesis: *Estudio del Vocabulario en un Corpus de Artículos de Semi-divulgación Científica en el Área de las Ciencias Agrarias.*

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS DE GRADO

---

2003 - 2006: Licenciatura en Inglés

- Título: **Licenciada en Inglés**
- Universidad Nacional de Río Cuarto

1999 - 2002: Profesorado de Inglés

- Título: **Profesora de Inglés**
- Universidad Nacional de Río Cuarto

CURSOS DE POSGRADO EN EL MARCO DE LA MAESTRÍA EN INGLÉS

---

2009 - 2010: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado "Teorías de la Adquisición de una Segunda Lengua" dictado por la Mgter. Susana Liruso y la Mgter. Ana Lía Regueira, organizado por la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Córdoba, junio de 2009 y febrero-marzo de 2010. 60 horas (3 créditos).

2009: Asistencia con evaluación al Seminario de Posgrado "Tecnología de la Educación" dictado por la Dra. Liliana Anglada y el Dr. Jeffery Williams,

- organizado por la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Córdoba, febrero y marzo de 2009. 40 horas (2 créditos).
- 2008: Asistencia con evaluación al Seminario de Posgrado “Sociolingüística” dictado por la Dra. Isolda Carranza, organizado por la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Córdoba, julio y agosto de 2008. 40 horas (2 créditos).
- 2008: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado “Análisis del Discurso” dictado por el Mgter. Daniel Fernandez y la Mgter Silvia Beck, organizado por la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Córdoba, marzo y abril de 2008. 60 horas (3 créditos).
- 2008: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado “Metodología de Investigación en Lingüística Aplicada” dictado por el Dr. Mario López Barrios, organizado por la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Córdoba, marzo y abril de 2008. 60 horas (3 créditos).
- 2008: Asistencia con evaluación al Seminario de Posgrado “Fonética y Fonología Inglesa” dictado por la Mgter. Lidia Soler, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Río Cuarto, marzo de 2008. 40 horas (2 créditos).
- 2007: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado “Análisis del Género: Lenguaje Académico” dictado por la Mgter. Iliana Martínez, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Río Cuarto, septiembre y octubre de 2007. 60 horas (3 créditos).
- 2007: Asistencia con evaluación al Seminario de Posgrado “Procesos en la Lectura y Escritura en Lengua Extranjera” dictado por la Dra. Ana Morra, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Río Cuarto, junio de 2007. 40 horas (2 créditos).
- 2006: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado “Gramática del Texto” dictado por la Dra. Liliana Anglada, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Río Cuarto, junio y julio de 2006. 60 horas (3 créditos).
- 2006: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado “Pragmática” dictado por la Dra. Luisa Granato, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Río Cuarto, abril y mayo de 2006. 60 horas (3 créditos).
- 2005: Asistencia con evaluación al Seminario de Posgrado “Procesos y Estrategias del Aprendizaje en Segunda Lengua” dictado por la Mgter. Ana Longhini y la Dra. Ana Barcelos, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Río Cuarto, agosto y octubre de 2005. 40 horas (2 créditos).
- 2004: Asistencia con evaluación al Seminario de Posgrado “Análisis del Discurso Oral en Situación” dictado por el Dr. Malcom Coulthard, organizado por la

Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto en el marco de la Maestría en Inglés. Ciudad de Río Cuarto, diciembre de 2004. 40 horas (2 créditos).

#### OTROS CURSOS DE POSGRADO

---

- 2013 - 2014: Asistencia al Curso de Posgrado "Textos especializados, terminología y traducción" dictado por la Dra. Inés Kuguel. Organizado por la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba. Ciudad de Córdoba, octubre de 2013. 40 horas (2 créditos).
- 2013: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado "La alfabetización académica en Inglés: género, ideación, valoración y periodicidad", dictado por la Dra. Susan Hood (University of Technology, Sydney). Organizado por la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo. Ciudad de Mendoza, diciembre de 2013. 16 horas.
- 2012: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado "Epistemología de las Ciencias sociales" dictado por el Dr. Gustavo Ortiz. Organizado por la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Ciudad de Río Cuarto, agosto y septiembre de 2012. 30 horas (1,5 créditos).
- 2011: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado "Metodología de Investigación en Lingüística Aplicada" dictado por la Mgter Ma. Inés Valsecchi y el Dr. Luis Parodi. Organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Ciudad de Río Cuarto, meses de mayo y junio de 2011. 60 horas (3 créditos).
- 2011: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado "Mijaíl Bajtín: Dimensiones y Problemáticas del Dialogismo" dictado por la Dra. Pampa Arán. Organizado por el Instituto Académico Pedagógico de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Villa María. Ciudad de Villa María, mayo y junio de 2011. 20 horas (1 crédito).
- 2010: Asistencia con evaluación al Curso de Posgrado "Análisis del Discurso" dictado por la Dra. Viviana Cortés, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Ciudad de Río Cuarto, junio y julio de 2010. 60 horas (3 créditos).
- 2003: Asistencia con evaluación en el Curso de Posgrado "Técnicas Estadísticas con SPSS", dictado por el Dr. Luis Parodi y la Mgter. Ma. Inés Valsecchi, organizado por la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Ciudad de Río Cuarto, junio, julio, agosto y septiembre de 2003. 40 horas (2 créditos).

#### ANTECEDENTES LABORALES: DOCENCIA EN NIVEL UNIVERSITARIO

---

- 2011 - continúa: Jefe de Trabajos Prácticos con carácter Efectivo - régimen de dedicación Semi-exclusiva - en las Cátedras "Inglés Técnico I" e "Inglés Técnico II" del Departamento de Ciencias Básicas de la Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional de Río Cuarto, desde el 22 de marzo del año 2011. Vía obtención del cargo: concurso. Resolución N° 024/11.
- 2008 - 2012:  
Actualmente en licencia Ayudante de Primera con carácter Efectivo - régimen de dedicación Semi-exclusiva - en las Cátedras "Inglés Técnico para Ingeniería Agronómica" y "Gramática Inglesa I" del Departamento de Lenguas de la Facultad de

- temporaria Ciencias Humanas - Universidad Nacional de Río Cuarto, desde el 15 de Octubre del año 2008. Vía obtención del cargo: concurso. Resolución N° 506/2008.
- 2004 - 2008: Ayudante de Primera Interina - régimen de dedicación Semi-exclusiva - en las Cátedras "Inglés Técnico para Ingeniería Agronómica" y "Gramática Inglesa I" del Departamento de Lenguas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, desde el 18 de Agosto del año 2004 hasta el 14 de octubre del año 2008. Vía obtención del cargo: concurso.
- 2006 - 2007: Docente a cargo de "Español Intermedio I" y "Español Básico I" en Ramapo College of New Jersey –Mahwah, New Jersey, Estados Unidos, desde el 20 de agosto del 2006 hasta el 15 de mayo del 2007, en el marco de becas para el Programa Bilateral de Intercambio de Asistentes de Idioma, otorgadas por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y la Dirección Nacional de Cooperación Internacional y la Comisión Fulbright de Argentina, según Convenio 642/03.
- 2003: Ayudante de Primera con régimen de dedicación simple bajo el régimen de contratación de Servicios Personales en la cátedra "Inglés Técnico para Agronomía (Cod. 2012)" del Departamento de Lenguas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Resolución Nro. 350/03, desde el 06 de Mayo y hasta el 10 de Octubre del año 2003.

#### OTRAS ACTIVIDADES DOCENTES EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE RÍO CUARTO

- 2011: Docente ejecutor en las Actividades de Ingreso 2011 (Profesorado de Inglés y Licenciatura en Inglés - Departamento de Lenguas - Facultad de Ciencias Humanas). Resolución Rectoral N° 173.
- 2010: Docente ejecutor en las Actividades de Ingreso 2010 (Profesorado de Inglés y Licenciatura en Inglés - Departamento de Lenguas - Facultad de Ciencias Humanas) en el marco del *Proyecto de los Lineamientos Políticos-Académicos para el Ingreso, Orientación y Seguimientos de los Alumnos para el Año Académico 2010*. Resolución Rectoral N° 238.

#### ACTIVIDADES DE INVESTIGACIÓN: INTEGRANTE EN PROYECTOS ACREDITADOS

- 2012 - continúa: Investigador colaborador en el Proyecto de Investigación "El Vocabulario de géneros académicos en inglés en distintas disciplinas. Estudio de corpus", dirigido por la Mgter. Iliana Martínez y subsidiado por SeCyt (Secretaría de Ciencia y Técnica de la universidad Nacional de Río Cuarto). Resolución 852.
- 2009 - 2011: Investigador colaborador en el Proyecto de Investigación "El vocabulario académico de hablantes no-nativos del inglés de las ciencias agrarias: estudio de corpus" dirigido por la Mgter. Iliana Martínez y subsidiado por SeCyt (Secretaría de Ciencia y Técnica de la universidad Nacional de Río Cuarto). Resolución 442/09. Código: 18/E 265
- 2008 - 2007: Investigador colaborador en el Proyecto de Investigación "Problemas de Idiomática en la escritura del artículo de investigación en inglés: estudio comparativo del léxico académico en corpus de hablantes de español y en corpus de referencia" dirigido por la Mgter. Iliana Martínez y subsidiado por SeCyt (Secretaría de Ciencia y Técnica de la universidad Nacional de Río Cuarto). Código: 18/E 216

- 2006 - 2005: Investigador colaborador en el Proyecto de Investigación "Análisis de Patrones colocacionales y coligacionales en corpora de nativos y no nativos de artículos de investigación de ciencias experimentales en inglés y aplicaciones pedagógicas" dirigido por la Mgter. Iliana Martínez y subsidiado por SeCyt (Secretaría de Ciencia y Técnica de la universidad Nacional de Río Cuarto). Código: 18/E 167
- 2004 - 2003: Investigador en formación en el Proyecto de Investigación "Estrategias de comunicación en inglés como lengua extranjera en el aprendizaje online" dirigido por Mgter. Alexandra McCormack. El proyecto formaba parte del Programa "Aprendizaje de Lenguas Extranjeras y Nuevas Tecnologías de la Comunicación" dirigido por la Mgter. Alba Loyo y subsidiado por SeCyt (Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Río Cuarto). Código del programa: 18/E 124.

#### INVESTIGACIÓN: CATEGORIZACIÓN EN PROGRAMA DE INCENTIVOS

---

- 2011: Categoría V - Resolución N° 4741 - en el marco del Programa de Incentivos a docentes investigadores de Universidades Nacionales. Comisión Regional de Categorización – Expediente N° 3938 de fecha 5/8/11.

#### PUBLICACIÓN EN REVISTAS NACIONALES CON REFERATO

---

- 2013: Publicación del trabajo *Construcción de un corpus de artículos de semi-divulgación: aspectos teóricos y metodológicos* en la revista Contextos de Educación. ISSN 1514-2655, pp. 56-64. Departamento de Cs. de la Educación, Facultad de Cs. Humanas, UNRC.  
[www.hum.unrc.edu.ar/publicaciones/contextos](http://www.hum.unrc.edu.ar/publicaciones/contextos)
- 2012: Publicación del trabajo *Los sintagmas nominales definidos en artículos de investigación de las ciencias agrarias escritos en inglés y en español* en el libro electrónico *Discurso especializado: estudios teóricos y aplicados – Volúmenes temáticos de la Sociedad Argentina de Lingüística Serie 2012*. Editores Iris V. Bosio, Víctor M. Castel, Guiomar Ciapuscio, Liliana Cubo y Gisela Müller. ISBN 978-950-774-221-7, pp. 53-70. Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo y Sociedad Argentina de Lingüística.

#### DIVULGACIÓN DE RESULTADOS DE INVESTIGACIÓN: PRESENTACIÓN DE TRABAJOS EN EVENTOS CIENTÍFICOS

---

- 2013: Expositor en la mesa temática "Estudios del discurso científico en inglés en el contexto latinoamericano: La relevancia de la especificidad", coordinado por la Mgter. Iliana Martínez en el marco del "VII Congreso Internacional Cátedra UNESCO: lectura y escritura para el mejoramiento y la equidad de la educación en América Latina", organizado por el Área de Lingüística Aplicada de Centro de Investigaciones de la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba, los días 6, 7 y 8 de noviembre de 2013. Duración: 40 horas. Trabajo presentado: *La especificidad del vocabulario en géneros científicos: avances de tres estudios*.
- 2013: Expositor en las "II Jornadas Internacionales Beatriz Lavandera", organizadas por el Instituto de Lingüística de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, los días 28, 29 y 30 de agosto de 2013. Trabajo presentado: *Resultados preliminares sobre el uso de sintagmas nominales cohesivos con sustantivos rotuladores en artículos de investigación de las*

*ciencias agrarias.*

- 2012: Expositor en las “Terceras Jornadas de Investigación y Cuartas Jornadas de Producción del Departamento de Lenguas”, organizadas por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNRC, los días 21 y 22 de noviembre de 2012. Aprobadas por Resoluciones 043/12 y 489/2012 –CD, Facultad de Ciencias Humanas. Trabajos presentados:  
 a) *Sintagmas nominales cohesivos con sustantivos rotuladores: Una revisión bibliográfica*  
 b) *Construcción de un compendio léxico-gramatical para la enseñanza de lectura comprensiva en Inglés en el área de Ingeniería*
- 2012: Expositor en el coloquio “Textos Especializados: Estudios Teórico-descriptivos”, coordinado por la Dra. Guiomar Ciapuscio en el marco del “XIII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística”, organizado por el Instituto de Formación Docente Continua de San Luis, la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL), y el Ministerio de Educación de la Provincia de San Luis los días 28, 29 y 30 de marzo de 2012. Resolución N° 03 PSEyCD. Trabajo presentado: *Los sintagmas nominales definidos en el artículo de investigación: un estudio contrastivo inglés-español*
- 2011: Expositor en las “I Jornadas de Tecnología Educativa de la U.N.R.C”, organizadas por la Secretaría Académica de la Universidad Nacional de Río Cuarto los días 1, 2 y 3 de noviembre de 2011. Resolución rectoral N° 713/11.
- 2011: Expositor en el “VII Congreso Internacional de la Asociación Lingüística Sistémico-Funcional de América Latina (ALSFAL) “Del género a la cláusula: los aportes de la Lingüística Sistémico-Funcional al estudio del lenguaje en Sociedad”, organizado por la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad Nacional del Litoral; realizado en la ciudad de Santa Fe los días 19, 20, 21 y 22 de octubre de 2011. Trabajo presentado: *El Artículo de semi-divulgación científica en inglés en el área de las ciencias agrarias.*
- 2010: Expositor en las “II Jornadas de Investigación. III Jornadas de Producción del Departamento de Lenguas”, organizadas por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la UNRC, los días 24 y 25 de noviembre de 2010. Aprobadas por Resolución 656/2010 – CD, Facultad de Ciencias Humanas. Trabajo presentado: *Estudio del Vocabulario en un Corpus de Artículos de Semi-divulgación Científica en el Área de las Ciencias Agrarias.*
- 2010: Expositor en las “Jornadas Nacionales Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura: *Lectura, escritura y aprendizaje disciplinar*”, organizadas por el Centro de Investigación y Enseñanza de la Lectura y la Escritura de la Facultad de Ciencias Humanas –UNRC, y la Subsede UNRC “Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura”, los días 9 y 10 de septiembre de 2010. Aprobadas por Resolución 097/2010 –CD, Facultad de Ciencias Humanas. Trabajo presentado: *Lectura de Artículos de Semi-divulgación Científica en el Área de las Ciencias Agrarias: estudio del vocabulario.*
- 2010: Expositor en el XII Congreso de la Sociedad Argentina de Lingüística: Bicentenario, la Renovación de la Palabra, organizado por la Facultad de Filosofía y Letras (UNCuyo), la Sociedad Argentina de Lingüística (SAL), el Instituto de Ciencias Humanas, Sociales y Ambientales del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (INCIHUSA-CONICET); realizado en la ciudad de Mendoza los días 6, 7, 8 y 9 de abril de 2010. Trabajo presentado: *Estudio del Vocabulario en un Corpus de Artículos de Semi-divulgación Científica en el Área de las Ciencias Agrarias: Proyecto de Tesis.*
- 2009: Expositor en las II Jornadas Internacionales de Tecnologías Aplicadas a la

- Enseñanza de las Lenguas, organizadas por la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba; realizado en la ciudad de Córdoba los días 27, 28 y 29 de mayo de 2009. Trabajo presentado: *El Concordancer como herramienta para el aprendizaje de una lengua extranjera*
- 2008: Expositor en el XXXIII Congreso Internacional F.A.A.P.I "Usando la lengua para aprender y aprendiendo a usar la lengua" "Using The Language To Learn And Learning To Use The Language: What's Next In Latin America", organizada por la Asociación de Profesores de Inglés de Santiago del Estero, APISE; realizado en la ciudad de Santiago del Estero los días 18, 19 y 20 de septiembre en Santiago del Estero. Trabajo presentado: *A Genre Analysis of the Rhetorical Organization of RA Abstracts in Agriculture*
- 2008: Expositor en el "II Congreso Nacional de Producción y Reflexión sobre Educación" y "XII Jornadas de Producción y Reflexión sobre Educación", organizado por el Departamento de Ciencias de la Educación de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, aprobado por resolución Nro 407/07 - C.D Fac. de Cs. Humanas; 28, 29 y 30 de mayo de 2008. Trabajo presentado: *Lectura online por alumnos de inglés como lengua extranjera: algunos aspectos socio-culturales y pedagógicos*
- 2007: Expositor en la presentación "Sharing Enriching Experiences: LTAs Abroad" organizada por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, aprobada por resolución Nro 456/07 - C.D Fac. de Cs. Humanas; 6 de Noviembre de 2007.
- 2006: Presentación de Poster en la 20ª. Convención Anual de Argentina TESOL realizada los días 11 y 12 de agosto de 2006, en la Universidad Nacional de Río Cuarto. Trabajo presentado: *Overuse of Reference Items in Academic Learner Corpus*
- 2005: Expositor en las Jornadas de Investigación 2005 de la Facultad de Ciencias Humanas, realizadas los días 2 y 3 de Noviembre– 2005. Trabajo presentado: *Comparación del léxico gramatical, general y académico de textos científicos producidos en inglés por hablantes nativos y no nativos*
- 2005: Expositor en el XXX Congreso de la Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés (FAAPI): "Towards the Knowledge Society: Making EFL Education Relevant" organizado por la Asociación Santafesina de Profesores de Inglés; 22, 23 y 24 de Septiembre de 2005. Duración de 30 (treinta) horas reloj. Trabajo presentado: *An Interpretation of News Items: Referente Patterns and Context of Use*
- 2004: Expositor en las Jornadas de Investigación 2004 de la Facultad de Ciencias Humanas, realizadas los días 28, 29 y 30 de Septiembre de 2004. Trabajo presentado: *Lectura de Hipertextos on-line por Alumnos de Lenguas Extranjeras*
- 2004: Expositor en las "Jornadas Nacionales 2004 Enseñar y Aprender Inglés en el Siglo Veintiuno", organizadas por la Asociación Riocuartense de Profesores de Inglés y el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, aprobadas por resolución Nro 070/2004 - C.D Fac. de Cs. Humanas; 10, 11 y 12 de Junio de 2004. Duración de 30 horas. Trabajo presentado: *On-line Reading by EFL Learners: Interactivity through Multimedia input and Hypertextuality in the Classroom*
- 2003: Presentación de Poster en el "Seminario Académico-Científico 2003" "Trabajos Finales de Grado, Tesis de Posgrado, Proyectos de Investigación y Trabajos de Becarios de Investigación", organizado por Secretaría de Ciencia y Técnica, Escuela de Posgraduación, secretaría Académica, Secretaría de Extensión y

- Desarrollo y Unidades Académicas de la Universidad Nacional de Río Cuarto; 20 y 21 de Agosto de 2003. Trabajo presentado: *Exposición a textos escritos y orales en Inglés publicados en Internet: estudio de un caso*
- 2003: Expositor en las "Jornadas Regionales 2003 *Eseñanza-Aprendizaje de Inglés en el Siglo XXI*", organizadas por la Asociación Riocuartense de Profesores de Inglés y el Departamento de Lenguas, Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, aprobadas por resolución Nro 052/03 - C.D Fac. de Cs. Humanas; 6 y 7 de Junio de 2003. Duración de 25 horas. Trabajo presentado: *Technological Support in the EFL classroom: Reading Comprehension in Web-based Environments*
- 2002: Expositor en las "Primeras Jornadas Hispanoamericanas de Tecnología en Educación y Educación a Distancia", organizadas por el Área de Tecnología en Educación y Educación a Distancia de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, resolución Nro 372/01 del C.D Fac. de Cs. Humanas; 5 y 6 de Septiembre de 2002. Trabajo presentado: *Exposición a textos escritos y orales en Inglés publicados en Internet: estudio de un caso*
- 2002: Expositor en el XVIII Congreso de la Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés (FAAPI): "Curriculum Development: Managing the Change", organizado por la Asociación Cordobesa de Profesores de Inglés de Córdoba; 19, 20 y 21 de Septiembre de 2002. Duración de 42 (cuarenta y dos) horas cátedras. Trabajo presentado: *Exposing EFL learners to written and oral texts available in the Internet: a case-study*
- 2001: Presentación de Poster en el "Seminario Académico-Científico 2001" "Tesis de Posgrado concluidas o en ejecución, Trabajos finales de Becarios de Investigación, Programas y/o Proyectos de Investigación", organizado por Secretaría de Ciencia y Técnica, Escuela de Posgraduación y Unidades Académicas de la Universidad Nacional de Río Cuarto; 1 y 2 de Noviembre de 2001. Trabajo presentado: *Exposición a textos escritos y orales en Inglés publicados en Internet: estudio de un caso*

#### PUBLICACIÓN EN ACTAS DE CONGRESOS

---

- 2012: Publicación del trabajo *Lectura de Artículos de Semi-divulgación Científica en el Área de las Ciencias Agrarias: estudio del vocabulario* en las actas de las Jornadas Nacionales Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura: *Lectura, escritura y aprendizaje disciplinar*. 2012. ISBN: 978-987-688-007-7, pp. 869-881 (versión electrónica). UniRío editora. Universidad Nacional de Río Cuarto. Compiladoras: Alicia Vázquez, María del Carmen Novo, Ivone Jakob y Luisa Pelizza.
- 2009: Publicación del trabajo *El Concordancer como herramienta para el aprendizaje de una lengua extranjera* en las actas (versión electrónica) de las II Jornadas Internacionales de Tecnologías Aplicadas a la Enseñanza de las Lenguas. 2009. I.S.B.N.: 978-950-33-0704-5
- 2008: Publicación del trabajo *A Genre Analysis of the Rhetorical Organization of RA Abstracts in Agriculture* en las actas del XXXIII Congreso de la Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés (FAAPI): "Using The Language To Learn - Learning To Use The Language". 2008. I.S.B.N.: 978-987-24550-0-2 pp 107-114
- 2005: Publicación del trabajo *An Interpretation of News Items: Referente Patterns and Context of Use* en las actas del XXX Congreso de la Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés (FAAPI): "Towards the



- Knowledge Society: Making EFL Education Relevant" Conference Proceedings*. Compiladores: Anglada, L., López Barrios, M., Williams, J. Comunicarte Editorial, 2005. I.S.B.N.: 987-1151-80-2 pp. 114-121
- 2004: Publicación del trabajo *On-line Reading by EFL Learners: Interactivity through Multimedia input and Hypertextuality in the Classroom* en las actas de las Jornadas Nacionales 2004 "Enseñar y Aprender Inglés en el Siglo Veintiuno", organizadas por la Asociación Riocuartense de profesores de Inglés y el Departamento de Lenguas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Compiladores: Loyo, A., Rivero, M., Picchio, R., 2004. . I.S.B.N.: 987-20797-2-2 pp. 56-61
- 2003: Publicación del trabajo *Technological Support in the EFL classroom: Reading Comprehension in Web-based Environments* en las actas de las Jornadas Regionales 2003 Enseñanza-Aprendizaje de Inglés en el Siglo XXI "Teaching and Learning English in the 21st. Century", organizadas por la Asociación Riocuartense de profesores de Inglés y el Departamento de Lenguas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Compiladores: Loyo, A., Rivero, M., Picchio, R., 2003. I.S.B.N.: 987-20797-0-6 pp. 109-114
- 2002: Publicación del trabajo *Exposición a textos escritos y orales en Inglés publicados en Internet: estudio de un caso* en las actas (CD) de las "Primeras Jornadas Hispanoamericanas de Tecnología en Educación y Educación a Distancia": Educación y Nuevas Tecnologías, Propuestas y Experiencias Nacionales e Internacionales. Compiladoras: Sposetti, A., Elstein, S., Rivero, M. Universidad Nacional de Río Cuarto, 2002. I.S.B.N.: 950-665-205-8
- 2002: Publicación del trabajo *Exposing EFL learners to written and oral texts available in the Internet: a case-study* en las actas del XVIII Congreso de la Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés (FAAPI): "Curriculum Development: Managing the Change" Conference Proceedings. Compiladores: Gimenez, J., Asís, M. I., Ferreras, C., Portela A. Comunicarte Editorial, 2002. I.S.B.N.: 987-9280-69-5 pp. 208-211

#### FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS

---

##### **Becarios Ayudantías de Investigación SeCyT - UNRC**

- 2013: Co-directora del alumno Elvio Ducculi en el marco del programa de Becas de Ayudantía de Investigación otorgadas por el Consejo de Investigaciones de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Río Cuarto, desde el 1 de febrero de 2012 hasta el 31 de enero de 2013, resolución N° 261/13. Título del trabajo: *El estudio del vocabulario en un corpus de artículos de investigación del área de ecología.*
- 2012: Co-directora del alumno Elvio Ducculi en el marco del programa de Becas de Ayudantía de Investigación otorgadas por el Consejo de Investigaciones de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Nacional de Río Cuarto, desde el 1 de febrero de 2012 hasta el 31 de enero de 2013, resolución N° 176/12. Título del trabajo: *El estudio del vocabulario en un corpus de artículos de investigación del área de ecología.*

### EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

---

- 2013: Docente a cargo del Taller “*Construcción, análisis y uso de corpus: Herramientas para la enseñanza de inglés con fines específicos*”, dictado el día 13 de septiembre de 2013, con una duración total de 10 horas. Universidad Nacional de Córdoba, Facultad de Lenguas, Departamento de Idiomas con Fines Académicos.
- 2004: Docente a cargo del Nivel IV, correspondiente al Proyecto de Extensión Universitaria “Curso de Inglés General. 4 Niveles”, organizado por el Departamento de Lenguas, aprobado por el Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Duración de 75 horas cátedras. Resolución Decanal N° 083/2004.
- 2003: Docente a cargo del Nivel IV, correspondiente al Proyecto de Extensión Universitaria “Curso de Inglés General. 4 Niveles”, organizado por el Departamento de Lenguas, aprobado por el Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Duración de 75 horas cátedras. Resolución Decanal N° 061/03

### MIEMBRO TRIBUNAL EXAMINADOR DE TESIS

---

- 2013: Miembro Tribunal Examinador del Trabajo Final de Licenciatura en Inglés de la alumna Malena Padula. Título del trabajo “*Expresión de resultados en las secciones Resultados y Discusión en Biología: Una comparación entre artículos publicados y manuscritos en inglés por hablantes no anglófonos*”. Resolución N° 188/2013.

### BECAS, PREMIOS Y DISTINCIONES

---

- 2014 - continúa: Beca Interna de Posgrado Tipo II otorgada por el Directorio del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas - CONICET, por el término de 2 años a partir del 1 de abril de 2014. Resolución D N° 4749 de fecha 13 de diciembre de 2013.
- 2011 - 2014: Beca Interna de Posgrado Tipo I otorgada por el Directorio del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas - CONICET, por el término de 3 años a partir del 1 de abril de 2011. Resolución D N° 330 de fecha 7 de febrero de 2011.
- 2006: Beca otorgada por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y la Dirección Nacional de Cooperación Internacional y la Comisión Fulbright de Argentina para trabajar en la Universidad “Ramapo College of New Jersey”, Mahwah, N.J., Estados Unidos de Norteamérica, durante el período 20/08/06 al 15/05/07, en el marco del Programa Bilateral de Intercambio de Asistentes de Idioma, Comisión Fulbright - Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, Convenio 642/03.
- 2002: Premio Universidad con Mención de Honor - Abanderada de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, con un promedio general de 9,69. Resolución Nro. 320/2002, 30 de Mayo de 2002.

### PUBLICACIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO

---

- 2008: *Technical English for Agronomy* ISBN: 978-950-665-468-9. Editorial de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Fecha de catalogación 17 de marzo de

2008. 132 páginas / 300 ejemplares.

#### ASISTENCIA A CURSOS, CONGRESOS Y ACTIVIDADES CIENTÍFICAS

- 2011: "Seminario sobre Estrategias de Aprendizaje", dictado por la Dra. Rebecca Oxford; organizado por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto. Aprobado por resolución decanal 587/11. Duración de 7 horas.
- 2008: XXXIII Congreso Internacional F.A.A.P.I "Usando la lengua para aprender y aprendiendo a usar la lengua" "Using The Language To Learn And Learning To Use The Language: What's Next In Latin America", organizado por la Asociación de Profesores de Inglés de Santiago del Estero, APISE; realizado en la ciudad de Santiago del Estero los días 18, 19 y 20 de septiembre. Duración de 30 horas reloj / 45 horas cátedra.
- 2008: Seminario de Perfeccionamiento Docente "Nuevas Metodologías en la Enseñanza del Idioma Inglés", dictado por la Dra. Greta Vollmer; organizado por el Programa de Becas Fulbright y el Ministerio de Educación de la República Argentina, realizado en la ciudad de Buenos Aires del 25 al 29 de febrero. Duración de 45 horas reloj.
- 2007: Tercer Encuentro Nacional de Profesorados de Inglés "Weaving the tapestry of language teaching", organizado por el Instituto Juan Zorrilla de San Martín. Declarado de interés educativo por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación (Res. Nº 539/07 SE) y de Interés Institucional por la Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba (Res. HCD Nº 176/07), realizado en la ciudad de Córdoba los días 24 y 25 de agosto. Duración de 20 (veinte) horas reloj.
- 2005: XXX Congreso de la Federación Argentina de Asociaciones de Profesores de Inglés (FAAPI): "Towards the Knowledge Society: Making EFL Education Relevant" organizado por la Asociación Santafesina de Profesores de Inglés; 22, 23 y 24 de Septiembre de 2005. Duración de 30 (treinta) horas reloj.
- 2005: 19ª. Convención Anual de Argentina TESOL "And Miles to Go Before I Sleep", realizada los días 1 y 2 de Julio de 2005, en la Universidad del Aconcagua, Mendoza.
- 2005: Seminario "Teaching EFL through Content", dictado por el profesor Daniel Fernández, los días 10 y 11 de Junio de 2005, con una duración de 20 horas. Organizado por la Asociación Riocuartense de Profesores de Inglés (ARPI).
- 2004: Conferencia "On the Ownership of Language – Quoting, plagiarising and Patchwriting", a cargo del Dr. Richard Malcom Coulthard (Universidad de Aston), organizada por la Coordinación de la Maestría en Inglés de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto; 8 de Diciembre de 2004.
- 2004: Primera Conferencia Regional Latino-Americana de Lingüística Sistemico Funcional "La Lingüística Sistemico-Funcional, La Lengua y la Educacion", organizada por el Departamento de Ingles y Secretaria de extension Universitaria de la Facultad de Filosofia y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo, aprobada por Resolución Nro. 100/04-F, realizada en Mendoza los días 8, 9 y 10 de Abril de 2004 con una duración de 44 horas cátedra.

- 2003: "I Jornadas Nacionales Interdisciplinarias en Salud, Educación y Trabajo" organizadas por la Universidad Empresarial Siglo 21; 26 de Septiembre de 2003.
- 2002: Jornadas de Transferencia de Investigación "Enfoques Interdisciplinarios en la Investigación y Docencia Universitaria" organizadas por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto; 23 de Octubre de 2002.
- 2001: Conferencia: "The Linguist as Detective. Studies in Forensic Linguistics" a cargo del Dr. Malcom Coulthard de la Universidad de Birmingham -Reino Unido, en el marco de la Maestría en Inglés organizada por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, resolución Nro. 294/01; 4 de Septiembre de 2001.
- 2001: "VIII Jornadas de Enseñanza de Idiomas Extranjeros en el Nivel Superior y III Jornadas de Lenguas Extranjeras del Departamento", organizadas por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Nacional de Río Cuarto, resolución Nro. 443/00; 10, 11 y 12 de Mayo de 2001. Duración de 30 (treinta) horas.
- 2000: Curso: "Discourse of the Media in the English Classroom" a cargo de la Prof. Liliana B. Anglada y organizado por la Asociación Riocuartense de Profesores de Inglés (ARPI); 11 de Septiembre de 2000. Duración de 5 (cinco) horas cátedras.
- 1999: "III Jornadas del Profesorado de Inglés", organizadas por la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Mar del Plata; 1, 2 y 3 de Octubre de 1999.

#### ACTIVIDADES DE GESTIÓN EN UNRC

---

- 2012 - 2013: Consejera titular del Departamento de Lenguas, Facultad de Ciencias Humanas - Universidad Nacional de Río Cuarto - desde el 1 de septiembre de 2012 hasta el 31 de marzo de 2013. Resolución N° 371/2012.
- 2012 - 2013: Responsable del Área de Idiomas del Departamento de Ciencias Básicas de la Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional de Río Cuarto, a partir del 2 de agosto de 2012 hasta el 15 de marzo del año 2013. Resolución N° 064/12
- 2011 - 2012: Integrante docente de la Comisión Curricular de la carrera Licenciatura en Inglés - Departamento de Lenguas - Facultad de Ciencias Humanas - Universidad Nacional de Río Cuarto desde el 8 de junio de 2011 hasta el 30 de junio de 2012. Resoluciones 296/2011.

#### Coordinación

- 2010: Participación en el Taller de Lenguas en el marco de las jornadas destinadas a aspirantes a ingresar a la universidad "Humanas te invita a estudiar 2010", organizadas por la Secretaría Académica de la Facultad de Ciencias Humanas; 22 de octubre de 2010. Resolución 379/09.
- 2010: Responsable de coordinar las actividades ejecutadas entre la Universidad Nacional de Río Cuarto y la Dirección Nacional de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología de la Nación, en el marco de la convocatoria 2010 del Programa Bilateral de

- Intercambio de Asistentes de Idioma – convenio Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología y la Comisión Fulbright de Argentina. Resolución rectoral 119
- 2010: Participación como organizadora del simposio “Asistente de Idioma del Programa Bilateral de Intercambio del Ministerio de Educación – Comisión Fulbright *Experiencias en el Extranjero/Experiences Abroad*”, organizado por el Departamento de Lenguas de la Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Nacional de Río Cuarto, el día 26 de agosto. Resolución decanal 370/2010.
- 2009: Responsable de coordinar las actividades ejecutadas entre la Universidad Nacional de Río Cuarto y la Dirección Nacional de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología de la Nación, en el marco de la convocatoria 2009 del Programa Bilateral de Intercambio de Asistentes de Idioma – convenio Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología y la Comisión Fulbright de Argentina. Resolución rectoral 428
- 2009: Responsable a cargo de la I Jornada de Interculturalidad en el Campus: “El Mundo en la Universidad, la Universidad en el Mundo”, organizada por el CILC. Resolución decanal 370/2009

#### **Participación en comisiones evaluadoras para concursos en universidad nacional**

- 2011: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir un cargo de Ayudante de Primera Simple por Contratación de Servicios Personales en la cátedra “Inglés Técnico Agronómica” (Cod. 2012), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 600/2011.
- 2011: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir dos cargos de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura “Inglés Técnico Agronómica” (Cod. 2012), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 915/2010.
- 2010: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir un cargo de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura “Gramática Inglesa I” (Cod. 6427), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 120/2010.
- 2010: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir dos cargos de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura “Inglés Técnico Agronómica” (Cod. 2012), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 147/2010
- 2009: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir un cargo de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura “Inglés Técnico Avanzado” (Cod. 7502), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 503/2009
- 2009: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir dos cargos de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura “Inglés Técnico Agronómica” (Cod. 2012), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 027/2009
- 2009: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir un cargo de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura “Gramática Inglesa I” (Cod. 6427), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias

Humanas - UNRC. Resolución Nro. 026/2009.

- 2007: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir dos cargos de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura "Inglés Técnico Agronómica" (Cod. 2012), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 784/2007
- 2005: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir dos cargos de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura "Inglés Técnico Agronómica" (Cod. 2012), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 713/2005
- 2005: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir un cargo de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura "Gramática Inglesa I" (Cod. 6427), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas - UNRC. Resolución Nro. 714/2005.
- 2004: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir un cargo de Adscripto en la asignatura "Introducción a la Lingüística (Cod. 6021)" en la carrera de Profesorado de Ingles del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas – UNRC. Resolución Nro. 988/2004.
- 2004: Miembro Docente Titular en Comisión Evaluadora para cubrir dos cargos de Ayudante de Segunda Ad-honorem en la asignatura "Inglés Técnico Agronómica (Cod. 2012), del Departamento de Lenguas – Facultad de Ciencias Humanas – UNRC. Resolución Nro. 947/2004.